

Talbiet tar-rikorrenti

— tannulla d-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/167/UE, tal-10 ta' Marzu 2011, li tawtorizza l-kooperazzjoni msahha fil-qasam tal-holqien ta' protezzjoni tal-privattiva unitarja ⁽¹⁾

— tikkundanna lill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-Repubblika Taljana tinwoka erba' motivi.

Fl-ewwel lok, hija ssostni li l-proċedura ta' kooperazzjoni msahha giet awtorizzata, mill-Kunsill, barra mil-limiti previsti fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 20(1) TUE, li jipprovdi li tali proċedura hija awtorizzata biss fil-kuntest tal-kompetenzi mhux esklużivi tal-UE. L-Unjoni għandha kompetenza esklużiva li tohloq "regoli Ewropej" li għandhom l-Artikolu 118 TFUE bhala l-bażi legali tagħhom.

Fit-tieni lok, din issostni li l-awtorizzazzjoni għal kooperazzjoni msahha fil-każ preżenti hija kuntrarja għal, jew, fi kwalunkwe każ, ma hijiex konformi mal-għanijiet li fir-rigward tagħhom din l-istituzzjoni hija stabbilita mit-Trattati. Sa fejn din l-awtorizzazzjoni tmur kontra, jekk mhux il-kliem, l-ispirtu tal-Artikolu 118 TFUE, din tisker l-Artikolu 326(1) TFUE, peress li dan tal-aħhar jehtieg li kooperazzjonijiet imsaħha għandhom jikkonformaw mat-Trattati u mad-dritt tal-UE.

Fit-tielet lok, ir-Repubblika Taljana ssostni li d-deċiżjoni ta' awtorizzazzjoni giet adottata minghajr investigazzjoni adegwata fir-rigward tar-reqwiżit tal-hekk imsejjah *last resort* u minghajr motivazzjoni xierqa fuq dan il-punt.

Fl-aħhar lok, id-deċiżjoni tal-awtorizzazzjoni tikser l-Artikolu 326 TFUE sa fejn taffettwa b'mod hażin is-suq intern, billi tintroduci ostakolu għal kummerċ bejn l-Istati Membri u diskriminazzjoni bejn il-kumpanniji, u tohloq distorsjoni tal-kompetizzjoni. Barra minn hekk, hija ma tgħinx sabiex issaħhah il-proċess ta' integrazzjoni tal-Unjoni, u għalhekk tmur kontra t-tieni paragrafu tal-Artikolu 20(1) TUE.

⁽¹⁾ ĠU L 76, p. 53

Talba għal deciżjoni preliminari mressqa mill-Administrativen sad — Varna (il-Bulgarija) fl-14 ta' Ġunju 2011 — “Dobrudzhanska petrolna kompania” AD vs Direktor na Direktsia “Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto” — Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite (Direttur tad-Direttorat “Appelli u l-amministrazzjoni tal-eżekuzzjoni” fl-Amministrazzjoni Ċentrali tal-Aġenzija Nazzjonali tad-Dhul tal-Istat)

(Kawża C-298/11)

(2011/C 232/35)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Administrativen sad — Varna (il-Bulgarija)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: “Dobrudzhanska petrolna kompania” AD

Konvenut: Direktor na Direktsia “Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto” — Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite (Direttur tad-Direttorat “Appelli u l-amministrazzjoni tal-eżekuzzjoni” fl-Amministrazzjoni Ċentrali tal-Aġenzija Nazzjonali tad-Dhul tal-Istat)

Domandi preliminari

- (1) L-Artikolu 80(1)(a) u (b) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE ⁽¹⁾, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, għandu jiġi interpretat fis-sens li, meta ssir provvista bejn persuni konnessi u l-korrispettiv ikun iktar baxx mill-valur tas-suq miftuh, l-ammont taxxabli huwa l-valur tas-suq miftuh tat-tranzazzjoni biss meta l-fornitur jew id-destinatarju ma jkollux dritt shiħ għal tnaqqis tat-taxxa tal-input fuq il-valur miżjud fuq ix-xiri u/jew il-produzzjoni tal-merkanzija pprovduta?
- (2) L-Artikolu 80(1)(a) u (b) tad-Direttiva 2006/112 għandu jiġi interpretat fis-sens li, meta l-fornitur ikun eżercita d-dritt shiħ li jnaqqas it-taxxa tal-input fuq il-valur miżjud fuq merkanzija u servizzi li jiġu pprovduti sussegwentement bejn persuni konnessi b'valur li jkun iktar baxx mill-valur tas-suq miftuh, u dan id-dritt li titnaqqas it-taxxa tal-input fuq il-valur miżjud ma jkunx ġie kkoreġut taht l-Artikoli 173 sa 177 tad-direttiva u l-provvista ma tistax tiġi eżentata mit-taxxa taht l-Artikoli 132, 135, 136, 371, 375, 376, 377, 378(2), 379(2) jew 380 sa 390 tad-direttiva, l-Istat Membru ma jistax jadotta miżuri li jipprovdu li l-ammont taxxabli huwa biss il-valur tas-suq miftuh?
- (3) L-Artikolu 80(1)(a) u (b) tad-Direttiva 2006/112 għandu jiġi interpretat fis-sens li, meta d-destinatarju jkun eżercita d-dritt shiħ li jnaqqas it-taxxa tal-input fuq il-valur miżjud fuq merkanzija u servizzi li jiġu pprovduti sussegwentement bejn persuni konnessi b'valur li jkun iktar baxx mill-valur tas-suq miftuh, u dan id-dritt li titnaqqas it-taxxa tal-input fuq il-valur miżjud ma jkunx ġie kkoreġut taht l-Artikoli 173 sa 177 tad-direttiva, l-Istat Membru ma jistax jadotta miżuri li jipprovdu li l-ammont taxxabli huwa biss il-valur tas-suq miftuh?
- (4) L-Artikolu 80(1)(a) u (b) tad-Direttiva 2006/112 jikkostitwixxi lista eżawrjenti tal-każijiet li fihom Stat Membru jista' jadotta miżuri li permezz tagħhom l-ammont taxxabli fir-rigward tal-provvisti għandu jkun il-valur tas-suq miftuh tat-tranzazzjoni?
- (5) Dispożizzjoni tad-dritt nazzjonali bhall-Artikolu 27(3)(1) taż-ZDDS hija ammissibbli f'sitwazzjonijiet oħra apparti dawk elenkati fl-Artikolu 80(1)(a), (b) u (c) tad-Direttiva 2006/112?

(6) F'każ bhal dak inkwistjoni hawnhekk, id-dispożizzjoni tal-Artikolu 80(1)(a) u (b) tad-Direttiva 2006/112 ghandha effett dirett u l-qorti nazzjonali tista' tapplikaha direttament?

(¹) ĠU L 347, p. 1

Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-20 ta' Meju 2011 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Oberlandesgericht Innsbruck — I-Awstrija) — Pensionsversicherungsanstalt vs Andrea Schwab

(Kawża C-547/09) (¹)

(2011/C 232/36)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Il-President tal-Qorti tal-Ġustizzja ordna t-thassir tal-kawża.

(¹) ĠU C 100, 17.04.2010.

Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-17 ta' Meju 2011 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika tal-Polonja

(Kawża C-341/10) (¹)

(2011/C 232/37)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Il-President tal-Qorti tal-Ġustizzja ordna t-thassir tal-kawża.

(¹) ĠU C 260, 25.09.2010.

Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-20 ta' Meju 2011 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunal Judicial de Viera do Minho — il-Portugall) — Manuel Afonso Esteves vs Axa — Seguros de Portugal SA

(Kawża C-437/10) (¹)

(2011/C 232/38)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Il-President tal-Qorti tal-Ġustizzja ordna t-thassir tal-kawża.

(¹) ĠU C 317, 20.11.2010.

Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta' Ġunju 2011 (talbiet għal deċiżjoni preliminari mit-tribunal de première instance de Namur — il-Belġju) — Rémi Paquot (C-622/10), Adrien Daxhelet (C-623/10) vs L-Istat Belġjan — SFP Finances

(Kawża C-622/10) (¹)

(2011/C 232/39)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Il-President tal-Qorti tal-Ġustizzja ordna t-thassir tal-kawża.

(¹) ĠU C 80, 12.03.2011

Digriet tal-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-17 ta' Meju 2011 (talba għal deċiżjoni tal-Hoge Raad der Nederlanden — il-Pajjiżi l-Baxxi) — Minister van Financiën vs G. in 't Veld

(Kawża C-110/11) (¹)

(2011/C 232/40)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Il-President tal-Qorti tal-Ġustizzja ordna t-thassir tal-kawża.

(¹) ĠU C 160, 28.05.2011.